



cape cod children's place

BOLETÍN DE LA FAMILIA

Para familias y cuidadores de niños

NOTICIAS DEL AULA

El 18 y 19 de febrero tuvimos días de desarrollo profesional para nuestro equipo docente ... **Gracias** a **Kim Concra** por su capacitación en salud y seguridad alimentaria, incluyendo mejores prácticas de limpieza y desinfección ... **Gracias** a **Jason Parrent** por su capacitación sobre Reporte Mandatorio ... Estamos organizando otro Día de Jardinería Familiar en mayo; pronto compartiremos más detalles. **Gracias** al **Eastham Cultural Council** por la subvención que nos permitirá colaborar con un artista local afiliado a **The Cordial Eye**, para ofrecer un programa de exploración de artes visuales a los niños de nuestro Centro de Aprendizaje Temprano esta primavera.

AGRADECIMIENTOS Y DONACIONES

Gracias a nuestros amigos de Cape & Islands Early Intervention por organizar nuestra primera serie híbrida de Raising Healthy Families.

En esta edición:

Subsidios y consejos comunitarios	2
Actividades para la familia	3
Educación familiar y apoyos	4
Noticias de utilidad	5
Más información de apoyo	6
Noticias del Cape Cod Children's Place	7
Contactos	8

Saboreando la primavera

Ha sido un invierno largo y difícil, y estamos listos para celebrar la primavera. A veces, en los días y noches fríos y oscuros de enero y febrero, parecía que nunca llegaríamos hasta aquí. Pero lo logramos. A nuestro alrededor, los pájaros, las plantas y otras criaturas vivientes nos dicen que la primavera ha llegado. Tomémonos el tiempo para disfrutarla.

La primavera es una temporada ocupada. Consulte en este boletín las fechas de las reuniones municipales y elecciones, y haga saber sus necesidades y deseos a sus representantes electos. Su voz importa.

También estamos ocupados aquí en Cape Cod Children's Place, ya que estamos celebrando nuestro aniversario número 30. Después de una ceremonia de apertura oficial en junio de 1995, nuestras aulas abrieron en septiembre de ese año, tras un largo proceso de planificación y meses de trabajo con los padres y otros miembros de la comunidad.

Desde entonces, hemos trabajado arduamente. Cientos de niños han pasado por nuestras aulas, miles de familias han participado en nuestros programas de educación para padres/cuidadores, actividades familiares y grupos de apoyo. Nos hemos asociado con muchas organizaciones de la comu-

nidad para defender el futuro de nuestros niños, nuestras familias y nuestra región. Y nuestro trabajo continúa.

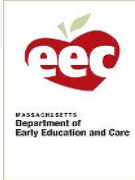
En esos primeros años, superamos desafíos y sentimos una gran satisfacción cuando logramos vencer obstáculos. Los niños pasaron a kindergarten, crecieron y formaron sus propias familias. A lo largo de todo esto, nos hemos mantenido fieles a nuestra visión: servir como un recurso regional para apoyar a las familias en la importante tarea de criar a sus hijos.

A medida que recibimos la energía renovadora de esta temporada de comienzos y crecimiento, los invitamos a unirse a nuestra celebración de 30 años construyendo familias fuertes para un futuro más brillante, en este lugar especial que llamamos hogar. Esperamos que comparta sus recuerdos de Cape Cod Children's Place, ya sea como exalumno, padre o miembro de la comunidad.

Consulte el boletín para conocer los próximos eventos y oportunidades de participación, o simplemente pase a saludarnos. Siempre serán bienvenidos.

¡Feliz primavera!

Elizabeth Aldred



Subsidios y consejos comunitarios



Fondo de financiación - Año fiscal 2025 1 de julio, 2024 - 30 de junio, 2025

* * *

¡Gracias a nuestros patrocinadores actuales, socios en el fortalecimiento de las familias en el Cabo y las Islas!

Barnstable County American Rescue Plan Act (ARPA)

Cape & Islands United Way, Cape Cod Commission

Cape Cod Healthcare Foundation, Children's Trust

Cooperative Bank of Cape Cod Charitable Foundation Trust

District Attorney Cape & Islands, Federated Church of Orleans

Edward Bangs Kelley and Elza Kelley Foundation, Hawk Foundation

Lyndon Paul Lorusso Charitable Foundation, MA Department of Early Education and Care; MA Department of Public Health:

Michael H. Cole Charitable Giving Fund of the Cape Cod Foundation

RIZE MA Foundation, Roessner Family Foundation

Spark Foundation, Tower Foundation

Municipios de Brewster, Chatham, Dennis, Eastham, Harwich, Orleans, Provincetown, Truro, y Wellfleet

* * *

Como siempre, ¡gracias al Seamen's Bank por sus décadas de apoyo!

Financiamientos y consejos comunitarios

Consejos de primera infancia y participación comunitaria: Para más información sobre nuestros consejos de infancia temprana y otros grupos comunitarios, visite nuestra página web y redes sociales o envíe un correo

a info@capecodchildrensplace.com

*

Lower-Outer Cape

Consejo para la Educación Temprana

(Brewster a Provincetown; trimestral)

28/4, 23/6, 6-7 pm

Monomoy Consejo de Primera Infancia

(Harwich y Chatham; mensual)

3/4, 6-7 pm

Mid-Cape Consejo de Primera Infancia

(Barnstable, Yarmouth, Dennis

trimestral)

19/5; 6-7pm

Red de Aprendizaje Temprano del Cape y las Islas

(Cape Cod, Nantucket, Martha's Vineyard reuniones en meses alternos)

22/5, 1-2:30 pm

Oportunidad de Evaluación Temprana

Evaluar a los niños pequeños es una forma efectiva de comprender su desarrollo, ayudar a los padres a celebrar sus logros, saber qué esperar a continuación y brindar apoyo en su rol como primeros maestros. La evaluación también es un primer paso esencial para identificar demoras o trastornos en los años críticos antes de que comiencen la escuela. Cape Cod Children's Place ofrece a las familias la oportunidad de reunirse individualmente con nuestro Coordinador del Cuestionario Ages & Stages (ASQ) y completar la evaluación. Llámenos al 508-240-3310 para agendar una cita.





Actividades para Familias



Llame al 508-240-3310 o visite capecodchildrensplace.com para información sobre actividades financiadas por fondos para niños y familias. Los programas a continuación y nuestros programas de apoyo y educación familiar que se enumeran en la página siguiente, no tienen costo para las familias participantes.

Calendario de programas de Primavera

Se requiere registro previo para todos los programas; llame al CCCP al 508-240-3310.

- Lunes:** Primer año del bebé, 10:30-11:30am, 4/7 - 6/9, Snow Library, Orleans, edad 0 - 15 meses
¡Vamos afuera DY! #1, 10-11am, 4/7 - 4/28, senderos naturales en Dennis y Yarmouth, edad 1 - 5 años
¡Vamos afuera DY! #2, 10-11am, 6/2 - 6/16, senderos naturales en Dennis y Yarmouth, edad 1 - 5 años
Yoga infantil en la granja, 10:30-11:30am, 4/28 - 6/2, Taylor-Bray farm, edad 1 - 2 años
Música y movimiento con Siobhan, 10:30-11:30am, 4/28 - 5/19, Eastham Library, edad 2 - 5 años
- Martes:** **Cuentos & Proyectos #1**, 10-11am, 4/8 - 5/6, Dennis Public Library, edad 2 - 5 años
Cuentos & Proyectos #2, 10-11am, 5/20 - 6/10, Dennis Public Library, edad 2 - 5 años
Arte natural, 10-11am, 5/20 - 6/10, Meetinghouse Farm, edad 3 - 6 años
Vínculo entre Bebé y Mamá, 10:30-11:30am, 4/29 - 5/27, Centerville Library, edad 0 - 12 meses
Grupo de juego en Eldredge Park, 10-11am, 5/20 - 6/10, Eldredge Park, Orleans, edad 1 - 6 años
Grupo de juego de títeres, 10-11am, 4/22 - 5/13, Eldredge Library, Chatham, edad 2 - 5 años
- Miércoles:** **Listos, vamos!** 10:30-11:30am, 4/30 - 6/4, South Yarmouth Library, edad 18 meses - 5 años
Movimiento infantil Jamboree, 10-11am, 4/9 - 6/4, Johnny Kelley Park, Dennis, edad 1 - 5 años
Grupo de juego en Brooks Park, 10:30-11:30am, 5/28 - 6/18, Brooks Park, Harwich, edad 1 - 6 años
Música y movimiento con Ginger, 1-2pm, 5/7 - 6/11, Dennis Center for Active Living, edad 1 - 5 años
Pequeños naturalistas, 2-3pm, 4/30 - 5/28, Long Pastures, Barnstable, edad 2 - 6 años
Explora el Parque Nacional de la Costa, 4-5pm, 4/16 y 4/30, Salt Pond Visitor Center, Eastham, edad 3 - 7 años
- Jueves:** **Pequeños en portabebés**, 9-10am, 5/1 - 6/5, Harwich Conservation Trust, edad 0 - 1 año
Exploradores Preescolares, 10:30-11:30am, 5/1 - 6/5, Harwich Conservation Trust, edad 3 - 5 años
Prepárate para el verano, 10-11am, 5/29 - 6/12, parques infantiles en Dennis y Yarmouth, edad 1 - 3 años
Oceanógrafos de la tarde, 1:30-2:30pm, 5/1 - 5/29, playas en Dennis y Yarmouth, edad 3 - 6 años
La cocina de barro, 11am-12pm, 5/1 - 6/5, Toy Library Outdoor Play Oasis, edad 3 - 7 años
Abejas ocupadas, 10-11am, 5/1 - 5/29, Whelden Memorial Library, edad 8 meses - 2 años
- Viernes:** **¡Vamos afuera los viernes!** 1-2pm, 5/9 - 6/6, varias ubicaciones, edad 2 - 6 años
Grupo de juego sensorial, 10:30-11:30am, 4/11 - 5/23, Eastham Library, edad 2 - 5 años
Pequeños científicos, 10-11am, 5/2 - 6/6, Flax Pond Rec, S. Yarmouth, edad 2 - 6 años
Cuentos de Tuxedo de Molly, 10-11am, 6/13, Brewster Ladies' Library, edad 3 - 6 años

* * * *

Otros eventos comunitarios:

- Feria de diversión familiar**, 10 a.m.-12 p.m.; Sábado, 3/5; Flax Pond Recreation, S. Yarmouth;
 incluye actividades especiales. Consulta los detalles en la página 6 de este boletín informativo.
- Semana sin pantallas**, 4:30-5:30pm, 5/5 - 5/9, varias ubicaciones
- Cuenta Regresiva para el Jardín de Infantes**, 4:30-6:30pm, martes 6/10, Cape Cod Museum of Natural History



Educación y apoyo para las familias



Cape Cod Children's Place ofrece programas de educación y apoyo familiar sin costo, así como consultas gratuitas de apoyo familiar. Llame al 508-240-3310. Visite nuestra página web: www.capecodchildrensplace.com y síguenos en Facebook e Instagram.

ParentChild+ es un programa de educación temprana con visita en el hogar, gratuito, ofrecido en inglés, español o portugués. Para información sobre inscripciones futuras, contacte a Marly Pereda en mpereda@capecodchildrensplace.com.

Programas educativos, talleres y apoyo para padres de familia

*

Serie de educación para padres

Criando familias saludables #1, jueves, 3/27 – 5/8, 5:30-7:30pm, evento híbrido: sesiones presenciales en Ezra H. Baker Innovation School o virtual en Zoom

Criando familias saludables #2, martes, 5/20 – 6/24, 6-7:30pm, virtual

*

Talleres

Crianza de niños saludables, jueves, 5/22, 5:30-7:30pm, First Congregational Church of Chatham, con Cindy Horgan

Pantallas Inteligentes: Construyendo hábitos digitales saludables, miércoles, 4/30, 5:30-7:30pm, Kennedy-Donovan Center, West Yarmouth, con Cindy Horgan y Tammy Bernardi

Fundamentos de la Alimentación: Un taller práctico sobre Nutrición, martes, 5/13, 6-7pm, virtual, con Jen Watson, patóloga del habla y lenguaje

*

Grupos de apoyo

Los papás hablan, 6:30-7:30pm, mensual, Martes; 4/8, 5/13, y 6/3, virtual, con Paul Melville

Papás en recuperación: Únete a los grupos de pares todos los martes a las 6 p.m., a través de Zoom. Registro con crussell@capecodchildrensplace.com o llamando al 774-722-3305

Las rutas menos recorridas: Martes, mensual, 4/8, 5/20, & 6/3, 12-1pm, virtual apoyo para familiares de niños con diagnósticos médicos complejos, con Laura Will

Grupo de Apoyo para Mamás en el Lower Cape: martes, semanal, 11am-12pm, Cape Cod Children's Place en Eastham, con Becky Fischer, consultora certificada en lactancia

FIRST Steps Together

Families In Recovery Support

Office at 23G White's Path, Yarmouth

Contacte a **Christina Russell, LICSW** Directora de proyecto 774-722-3305 crussell@capecodchildrensplace.com para obtener información sobre lo siguiente servicios o para hacer una referencia:

Programa de visitas domiciliarias basado en la comunidad. Sirve a familias afectadas por el uso de sustancias que tienen niños pequeños (independientemente de los arreglos de cuidado y custodia) o que están esperando un hijo.

Equipo de personas con experiencia de vida, cubriendo todo Cape Cod.

Entrenamiento individualizado para padres en recuperación.

Grupos de apoyo y clases en vivo y virtuales, para padres informados sobre traumas.

Apoyo con el Departamento de Niñez y Familia

Intervenciones basadas en evidencia para aumentar la resiliencia de los padres, el apego seguro, el apoyo a la recuperación y el conocimiento del desarrollo; y formar conexiones comunitarias.



Noticias de Utilidad



Padres, Abuelos, Familias: Llamen al Cape Cod Children's Place al 508-240-3310 con cualquier pregunta sobre el comportamiento de su hijo, dónde obtener ayuda financiera o cómo conectarse con una organización específica. ¡Estamos aquí para ayudar!

Children's Trust

Trabajando para prevenir el abuso y la negligencia infantil. Conozca más sobre sus programas en childrenstrustma.org. Visite childrenstrustma.findhelp.com para conectarse con servicios en su región.

Intervención temprana

508-418-5540 or kdc.org/early-intervention. Apoyo al desarrollo en edades de 0-3 años.

A Baby Center

508-771-8157 o ababycenter.org. Brinda necesidades básicas para bebés de hasta cinco años en familias con ingresos elegibles que viven en Cape Cod y las Islas.

Despensa Familiar de Cape Cod

508-432-6519 thefamilypantry.com Llame o visite el sitio web para obtener información y horarios para recibir comida y ropa en Harwich. Llame al

508-240-3310 para estar en la lista de recogida mensual de alimentos en Cape Cod Children's Place

Outer Cape WIC

Outer Cape WIC ofrece alimentos saludables gratuitos, apoyo para la lactancia materna e información nutricional a familias que son elegibles, en el Cape Cod Children's Place el 2do y 4to miércoles de cada mes.
Llame al 508-240-0853 para citas.

Alianza de bienestar perinatal

La Cape & Islands Perinatal Wellness Alliance se reúne virtual trimestralmente para abordar cuestiones relacionadas con salud mental perinatal. Email kerry@pwsupportcenter.org para información y registro.

Familias saludables

508-540-2968 healthimperatives.org
Apoyo a padres primerizos hasta los 26 años de edad.

Cape Cod Foster Closet

508-514-7125 capecodfostercloset.org. Ropa y más para familias locales de crianza temporal, adoptivas y parientes cuidadoras, recién nacidos hasta los 18 años. Lista de recursos en el sitio web.

Ayudando a nuestras mujeres

508-487-4357 helpingourwomen.org
Helping Our Women (HOW) es el centro de recursos confiable para mujeres que viven con problemas de salud crónicos o graves, en las ciudades de Outer Cape, desde Eastham hasta Provincetown. HOW tiene dos oficinas: 34 Conwell St. en Provincetown y el Ann Maguire Women's Wellness Center en Main Street Mercantile, 3 Main Street en Eastham.

WE CAN

508-430-8111 o wecancenter.org. Oficinas en Harwich Port y Hyannis. WE CAN ofrece programas para crear cambios positivos y duraderos para las mujeres que atraviesan transiciones en la vida. Los apoyos y servicios incluyen: talleres; servicios legales; tutorías y empoderamiento; apoyo laboral y profesional; empoderamiento financiero y más.

Habitat for Humanity

508-362-3559 habitatcapecod.org Habitat se asocia con familias que necesitan una vivienda asequible para construir su propia casa.

Asistencia Habitacional

508-771-5400 hac@haconcapecod.org
Ayuda con vivienda para residentes de Cape & Islands.

Homeless Prevention Council

508-255-9667 o hpccapecod.org. Ayuda para los residentes del Lower/ Outer Cape sin hogar, y otras necesidades.

AYUDA PARA MATRÍCULAS

Las familias pueden obtener ayuda de diversas fuentes, para pagar las tarifas de educación y cuidado de la primera infancia, entre éstas:

Subsidios de Bailey Boyd: para familias de Brewster, Dennis, Eastham, Harwich, Provincetown, Truro y Wellfleet. Aplique en baileyboyd.com/childcare-programs-1.

Cape Cod Children's Place: Visite capecodchildrensplace.com o llame al 508-240-3310 para información y formularios de solicitud del Programa de beca de cuidado infantil de Brewster, el Programa de Subsidio para el Cuidado Infantil de Wellfleet y el Fondo de Cuidado Infantil de Emergencia de Lower Cape. Algunas otras ciudades del Cabo tienen varios programas de subsidios con diferentes criterios de elegibilidad para la educación temprana y las tarifas de atención. Llame a su municipio para obtener información sobre los recursos que están disponibles para usted.

Red de cuidado infantil

508-778-9470 x 203 o 888-540-2430 cacci.cc. Vales de cuidado y atención temprana financiados por el Estado.

OTROS RECURSOS

Centro de recursos para inmigrantes en el Comité de Acción Comunitaria de Cape Cod y las Islas; llame al 508-771-1727 para información, servicios y asesoramiento confidencial sobre inmigración.

Consejo de extensión del Bajo Cabo

508-240-0694 lcoutreach.org
Recursos para residentes de Lower y Outer Cape, incluidos: asistencia financiera, despensas de alimentos, Katy's Korner, programa de microcréditos, fondos del Wellfleet Shellfish Harvester Relief.



¡La primavera ha llegado!
¡Salga a disfrutar del aire libre, participe en su comunidad y diviértase con tu familia!

Hágale saber a sus funcionarios locales, estatales y federales sus preguntas e inquietudes. ¡Ellos quieren escucharle!

Funcionarios Federales:

Senadora Elizabeth Warren 617-565-3170
 Senador Edward Markey 617-565-8519
 Congresista William Keating 508-717-6868

Funcionarios Estatales:

Governor Maura Healey 888-870-7770
 Senador Julian Cyr 508-237-7001
 Senador Dylan Fernandes 617-722-1330
 Diputado estatal Chris Flanagan 617-722-2080 x 7300
 Diputado estatal Kip Diggs 617-722-2080
 David Vieira 508-548-8683
 Hadley Luddy 617-722-2800 x 7313
 Steven Xiarhos 617-722-2488
 Thomas Moakley 617-722-2800 x 7302

www.mass.gov | www.congress.gov

Feria de Diversión Familiar

Sábado, 3 de mayo; de 10 a. m. a 12 p. m.
 Flax Pond Recreation Area.
 31 Dupont Ave., S. Yarmouth

Las actividades especiales incluirán 2 mini-grupos de juego:

“Grupo de Juego Sensorial” con Emily Faherty y

“Partes Sueltas” con Sue Gubbins.

¡También habrá música de Natalia Bonfini, pintucaritas, helado y mucho más!

¡Entrada gratuita para todas las edades!



El 22 de abril es el Día de la Tierra!

Haga que cada día sea el Día de la Tierra y ayude a sus hijos a cuidar de este planeta que llamamos hogar, mostrándoles cómo **Reducir** los desechos y el plástico, **Reciclar** y reutilizar todo lo que podamos.

Reuniones Municipales y Elecciones Municipales de Cape Cod:

Pueblo	Reunión	Elecciones	Pueblo	Reunión	Elecciones
Barnstable:		Nov. 2025	Mashpee	Mayo 5	Mayo 10
Bourne:	Mayo 5	Mayo 20	Orleans	Mayo 12	Mayo 20
Brewster	Mayo 5	Mayo 20	Provincetown	Mayo 7	Mayo 13
Chatham	Mayo 10	Mayo 15	Sandwich	Mayo 5	Mayo 8
Dennis	Mayo 6	Mayo 13	Truro	Mayo 3	TBD
Eastham	Mayo 5	Mayo 20	Wellfleet	Mayo 5	Mayo 10
Falmouth	Abril 7	Mayo 20	Yarmouth	Abril 29	Mayo 20
Harwich	Mayo 5	Mayo 20			



¿Quiénes son tus anclas?

¡Mi esposo y yo nos mudamos de nuevo a la casa de mi familia hace unos años para estar con mis padres, quienes, aunque ya mayores, se encuentran saludables. Nuestra antigua casa de capitán de barco siempre ha sido un lugar de refugio, y durante las renovaciones, adoptamos el ancla como símbolo de estabilidad y esperanza. El capitán que construyó nuestra casa recuperaba anclas perdidas para ganarse la vida, y nos encanta la idea de que nuestro hogar sea un lugar seguro donde las personas puedan llegar. Como padre o cuidador, uno intenta lo mejor que puede ser un ancla para su hijo, para ayudarlo a sentirse seguro y amado. Pero, ¿quiénes son nuestras anclas? Le animo a que haga un plan para cuidar de usted también. Tal vez eso signifique pasar tiempo al aire libre, acostarse más temprano o hacer planes para conectarse en persona con un amigo. Cape Cod Children's Place también puede ser uno de sus anclas. Venga a un grupo de juegos, a un grupo de apoyo para padres o solicite una visita (ya sea en persona o virtual) con uno de nuestros especialistas en apoyo familiar. Si usted o algún miembro de su familia está luchando con un trastorno por consumo de sustancias, nuestros especialistas en recuperación pueden ser una fuente de fortaleza y estabilidad. También podemos conectarle con nuestros socios comunitarios que proporcionan alimentos y ropa si los cheques de pago ya no rinden como antes. Ahora es el momento de encontrar sus anclas – amárrese y enfrentemos las tormentas juntos.

Erin Sullivan
Directora Ejecutiva

¡ÚNASE A NUESTRA CELEBRACIÓN!

¡Le invitamos a unirse a nosotros este año para celebrar nuestro 30° aniversario!
Visite nuestro sitio web en <https://capecodchildrensplace.com/30years/> y también manténgase actualizado a través de nuestras redes sociales @capecodchildrensplace.

¡Envíenos sus recuerdos! Regístrese para recibir actualizaciones.

Estamos planeando varios eventos emocionantes durante el año, comenzando con actividades en nuestra Family Fun Fair el 3 de mayo en Flax Pond Recreation en S. Yarmouth, e incluyendo festividades especiales en el otoño. ¡Esperamos saber de usted!

Encuentre este boletín en nuestro portal web; o contáctenos para recibirlo por email o si desea una versión impresa:

Cape Cod Children's Place, P.O. Box 1935, N. Eastham, MA 02651
www.capecodchildrensplace.com; info@capecodchildrensplace.com
Tel: 508-240-3310; Fax: 508-240-2352; estamos en FaceBook e Instagram



NON PROFIT STD
U.S. POSTAGE PAID
ORLEANS, MA 02653
PERMIT NO. 54

cape cod children's place
P.O. Box 1935
10 Ballwic Road, off Nauset Road
N. Eastham, MA 02651
508.240.3310 teléfono
800.871.9535 línea gratuita
508.240.2352 fax
info@capecodchildrensplace.com
www.capecodchildrensplace.com
Encuentre este Boletín a color en
nuestro Portal Web.



CONTACTOS Y RECURSOS ÚTILES

Nuestras guías de recursos familiares están disponibles en línea en www.capecodchildrensplace.com en inglés y español. Llame al Cape Cod Children's Place al 508-240-3310 para solicitar una copia impresa.



A Baby Center	508.771.8157	Artículos básicos para bebés y niños pequeños hasta los tres años de edad, que viven en Cape Cod y
Al-anon /Alateen	508.394.4555	Ofrece apoyo para amigos, familiares y adolescentes con problemas de alcohólicos en sus vidas.
Cape Cod Family Resource Center	508-815-5100	Apoyo para todas las familias: grupos, actividades, clases eventos..
Cape & Island Breast Feeding Warm Line	888.890.2229	Los servicios de lactancia y las clases están disponibles ,actation services and classes are available para las madreslocales de Cape Cod y las Islas.
Child Support Enforcement-Mass DOR	508.771.2414 x 3	Asistencia para hacer cumplir las responsabilidades financieras de la paternidad.
Consumer Credit Counseling	800.208.2227	Asistencia para la consolidación de deudas y la elaboración de presupuestos.
Dept. of Transitional Assistance	508.862.6600	Servicios y recursos para familias e individuos de bajos ingresos.
Early Intervention	508-418-5540	Apoyo centrado en la familia para niños con retrasos en el desarrollo.
Fuel Assistance Program	508.746.6707	Ayuda de emergencia con combustible / calefacción.
Healthy Connections	508.255-1903	Referencias para seguro médico gratuito / de bajo costo.
Homeless Prevention Council	508.255.9667	Servicios de asesoramiento, defensa, recursos y referencias.
Independence House	508.771.6507	Centro de recursos para víctimas y sobrevivientes de violencia doméstica y agresión sexual.
Legal Services for Cape Cod & Islands	510-775-7020	Asistencia jurídica sin ánimo de lucro.
Lower Cape Outreach Council	508.240.0694	Provisión de asistencia de emergencia a corto plazo a familias e individuos de Lower Cape.
Mass APEAL	508.349.1173	Ropa gratis e información sobre el programa Serve New England.
Monomoy Family Resource Center	508.430.7216	Ext. 4044: Información, apoyo, pañales, ropa y comida para las familias de Chatham y Harwich.
Outer Cape Health Services:	800-667-5356	Brinda atención médica primaria de alta calidad a quienes viven o visitan las 8 ciudades del Low-er/Outer Cape.
Women, Infants and Children's (WIC) Program	800-942-1007	Programa de alimentación y nutrición suplementaria que ofrece opciones de alimentos saludables, referencias de la comunidad, educación nutricional y apoyo para la lactancia.
Parental Stress Line	800.632.8188	Línea de ayuda gratuita para padres, confidencial y anónima disponible las 24 horas para brindar apoyo a los padres.
Provincetown Family Resource Center	800.871.9535	Brindar apoyo, referencias y ayuda financiera a través de John A. Henry Trust.
SNAP Supplemental Nutrition Assistance WE CAN	877-382-2363 508.430.8111	Ayuda a las mujeres de Cape Cod en sus procesos de divorcio, cambio / crecimiento profesional, pérdida del trabajo, enfermedad y la jubilación.